

広報

しんち

1

2001 .No.355



餅つきペツタン

町内4保育所で餅つき大会が行われ、昔ながらの杵と臼を使っての餅つきに、子どもたちは大喜び！
(写真：12月8日、福田保育所にて)



『第四次総合計画』の 実現をめざして

新地町長 荒 和 英

明けましておめでとございませう。
新年にあたり、謹んで皆様のご多幸とご健勝を
心よりお祈り申し上げます。

また、日ごろより町政の振興に特段のご理解と
ご支援、ご協力をいただいておりますことに対し、
心より厚くお礼申し上げます。

アンケート調査や「町づくり一〇〇人委員会」
など、町民の皆様のご協力をいただきながら、二年
の歳月をかけて策定してまいりました第四次総合
計画がこのほどまとまり、いよいよ平成十三年度か
らスタートします。

総合計画は、町づくりの基本理念や町の将来像
を定めた町民と行政の共通の指針です。第四次総
合計画では、一〇年後の平成二十二年度を目標年
次として、自然と共存し、自然を大切にしながら
自らの暮らしの向上を図り、環境と調和した生活
の実現をめざし、基本理念として「人と自然が共
に輝き、笑顔あふれるまちづくり」を掲げました。
また、田園としての豊かさを土台に、出会いやふれ
あいのなかから町民一人ひとりの思いがくみあげら

れ、大きな力となって新地を創造していく思いを込
めて、めざすべき将来像を「ふれあいと創造の
田園都市・しんち」としました。

景気の低迷や少子・高齢化など、厳しい社会経
済状況ではありますが、第四次総合計画の実現を
めざし、これまでもまして町民生活に視点をおい
た施策の推進に努め、継続事業で実施している公
共下水道整備事業、農業集落排水事業、生活道路
の整備、農村総合整備事業を引き続き推進します。
また、新地駅前都市計画事業の推進、総合公園野
球場建設、小学校プールの建設、町営住宅中里団
地の建設、さらには役場庁舎建設を進めてまいり
ます。

大きな変革が予想される新世紀ですが、二十一
世紀のすばらしい新地町を築くため、原点に立ち
返り、特色ある町づくりを推進してまいりたいと考
えております。

今後とも、町政に対する特段のご協力をお願い
申し上げます。新年を迎えてのご挨拶といたします。

町づくりの主役は

町民一人ひとり

新地町議会議長 加藤 憲 郎



町民の皆様あけましておめでとございませう。
皆様には健やかで、希望に満ちた初春を迎えら
れましたこととお喜び申し上げます。

平成十三年、いよいよ二十一世紀の幕が開かれ
ました。これからの世紀、日本は、そして我が新地
町は、どのように変化をしていくのでしょうか。

このたび町から、これから十年の町づくりの指針
となる、第四次総合計画の基本構想が提示されま
した。これまでの第三次総合計画では、道路網の
整備や施設整備を中心とした、ハード事業に重き
がおかれてきましたが、第四次総合計画では、人づ
くりや自然環境、福祉や文化事業をメインとした
ソフト面に重きがおかれていくものと思われま

議会といたしましても、より開かれた議会運営を
目指し、議会活性化特別委員会や、役場庁舎建設
調査特別委員会等を設置し、議員定数の問題や、
十三年度に着手される新庁舎が、町民の声が反映
され、皆様に親しまれ、町のシンボルとしてふさわ
しい庁舎が建設されることを願い、研修を深めてお
ります。

情報化時代、地方分権と大きく変革している時
期に遭遇しておりますが、町づくりの主役は、常に
町民一人ひとりです。

「人と自然が輝く町」を目指し、私たち議会も初
心にかえり、一生懸命取り組んでまいりますので、
変わらぬご支援をお願い申し上げます。

人と自然が共に輝き、笑顔あふれるまちづくり

第4次新地町総合計画

平成10年度から、町民アンケートや町づくり100人委員会などを開催しながら策定を進めてきた「第4次新地町総合計画」が12月の定例議会で議決されました。

この総合計画は、基本構想、基本計画、実施計画の3層で構成されていますが、ここで、平成13年度を初年度として向こう10年間の町づくりの基本理念や将来像、また、これを達成するために必要な施策の方向を明らかにしている「基本構想」の骨子についてお知らせします。

まちづくりの 基本理念

私たちは、美しい自然を守り育みながら、自分たちの暮らしを向上させてきました。今後も自然と共存し、自然を大切にしながら環境と調和した生活の実現を目指し、基本理念として『人と自然が共に輝き、笑顔あふれるまちづくり』を掲げます。

新地町の将来像

新地町は、豊かな自然と長い歴史のなかで培われてきた地域文化に恵まれ、農業と漁業を中

心に発展してきました。また、これからは仙台都市圏の広がりや重要港湾・相馬港、常磐自動車道の整備が計画されるなど、これからの時代を切り拓くための条件を備えています。こうした条件のもと、可能性を高め、地域の資質を伸ばすには、これまでの田園都市から一歩踏み出し、自然や人となごみ交わる暮らしを広げていく必要があります。

まちづくりの目標

将来像を実現するため、次の3つの目標を掲げます。
定住を育み活力あふれるまち
新たな市街地開発
環境を大切にしたいまちづくり
安全、安心なまちづくり
町民一人ひとりが輝くまち
活力ある長寿社会の形成
将来を担う人材の育成
スポーツ、レクリエーション

の振興と交流促進
交流・連携が生みだすにぎわいのまち
・地域産業の総合活性化
・交流を促す拠点、ネットワーク
・パートナーシップによるまちづくり

将来の指標

将来像実現のための指標として、目標年次の平成22年（西暦2010年）の人口・世帯数、年齢構成、就業構造といった私たちの町のすがたを次のように想定します。

①人口・世帯数
平成22年の将来人口は 9,600人
平成22年の将来人口は9,600人、世帯数は2,900世帯と見通します。この計画の着実な推進により定住や出生が促進され、10年間で約540人の人口が増加するものと想定します。

②年齢構成
生産年齢人口はやや低下
生産年齢人口（15～64歳）は安定した増加を続けますが、構成比ではやや低下します。また、老年人口（65歳以上）は約200人程度増加しますが、構成比としては約24%と予測されます。

③就業構造
第3次産業就業者の大幅増
平成22年の就業者総数を5,170人と見通します。このうち第1次産業就業者は約200人減少、第2次産業就業者は約120人増加、第3次産業就業者は約650人の大幅増加を見通します。

土地利用構想

町土は町にとってかけがえのない資産であるとともに、生活や生産活動などの基盤であり、有効・効果的に活用しなければなりません。現状では町土の多くが農地として利用されていますが、21世紀にあっても農業は基幹産業です。無秩序な開発や遊休化から農地を守り、優良農地を積極的に利活用していきます。また、町中心部での都市的機能を高めるため、宅地の確保と整備が必要で、全体として、田園を基調として中心部の都市、山、臨海部の工業地域が調和する、環境重視の土地利用とします。

基本理念

人と自然が共に輝き、 笑顔あふれるまちづくり

将来像

ふれあいと創造の田園都市・しんち

目標

定住を育み 活力あふれるまち

- ・新たな市街地開発
- ・環境を大切にしたいまちづくり
- ・安全、安心なまちづくり

施策

人と自然が共生する まちづくり

- ・計画的な土地利用
- ・市街地開発と整備
- ・住宅、宅地の整備
- ・水と緑豊かなまちづくり
- ・循環型社会の構築
- ・環境の保全

快適・安全なまちづくり

- ・上、下水道の整備
- ・防災対策の充実
- ・地域の安全向上
- ・消費者対策の推進

町民一人ひとりが 輝くまち

- ・活力ある長寿社会の形成
- ・将来を担う人材の育成
- ・スポーツ、レクリエーションの振興と交流促進

ふれあいと安心の 地域づくり

- ・健康づくりの推進
- ・地域医療の充実
- ・地域福祉の推進
- ・高齢社会への対応
- ・子育てへの支援
- ・障害者の自立と社会参加の促進
- ・社会保障制度の充実

心の豊かさゆとりを 育む人づくり

- ・生涯学習の振興
- ・家庭、地域の教育力の向上
- ・青少年の健全育成
- ・学校教育の充実
- ・スポーツ、レクリエーションの振興
- ・地域文化の継承、創造

交流・連携が生み出す にぎわいのまち

- ・地域産業の総合活性化
- ・交流を促す拠点、ネットワーク
- ・パートナーシップによるまちづくり

地域資源を活かした 産業づくり

- ・農業の持続的な発展
- ・森林の保全、活用
- ・安定した漁業の育成
- ・商業の振興、育成
- ・工業の振興
- ・勤労者の働く環境づくり

交流が広がるまちづくり ・観光の振興、育成

- ・地域間、国際交流の推進
- ・道路ネットワークの整備
- ・公共交通の充実
- ・情報化への対応

連携を強める 仕組みづくり

- ・参画の推進
- ・男女共同参画社会づくり
- ・新しい時代の行政運営
- ・広域的な連携
- ・財政運営の効率化

10大プロジェクト

10大プロジェクトは、将来像を具体的に表すために、特に力を入れていくテーマを掲げ、その方向性のもとに施策・事業を組み合わせたものです。

1. 生活中心市街地と快適な定住環境の整備
2. 郷土を愛する環境重視のまち
3. 高齢社会における活力の確保
4. 人材育成と文化の香るまちづくり
5. テーマのある地域づくり
6. 農林漁業の総合産業化
7. 活力を生みだす商工業の振興
8. 相馬地域開発・電源立地等によるまちづくり
9. 交流・連携を高める交通ネットワーク
10. 特色ある拠点づくり



ソフト指向・価値観・21世紀へ

“街いきいき 人のびのび 13区”

第13行政区が臥牛城跡を整備ボランティア

平成13年度から平成22年度までの10年計画を進める第4次新地町総合計画が昨年12月の議会で議決がなされ、本年4月からいよいよ新総合計画に基づくまちづくりがスタートします。そこで今回は、地区別計画に掲げた方針に基づき、早速活動を始めている第13行政区の「地区別計画」の取り組みをご紹介します。



▲臥牛城の藤棚を整備する13行政区の人々

「これが第一歩です」。第13行政区地区別計画策定委員長だった三雲保さん（城内）は雨模様の臥牛城跡で雑草を刈り払いながら笑顔で話してくれました。昨年、町が平成13年度から向こう10年間の町の将来像を定める第4次新地町総合計画の策定にあたり、地域住民の手による行政区ごとの「地区別計画」の策定を依頼したことを受け、15行政区でそれぞれ地区別計画を策定しました。第13行政区では、毎月のように会議を重ね、地域の現状や課題を探りながら、全世帯を対象にアンケート調査を行い、その分析結果をまとめたものを全世帯に配布するなど精力的に活動を続けてきました。そして、今

後10年間の重点施策として、地域内にある臥牛城跡や三貫地貝塚の整備などを掲げました。町に地区別計画書を提出した後、「計画書を策定しただけでは終わりたくない。出来ることから始めよう、一歩でも前進すればいい。」と話が持ち上がり、初めに臥牛城跡の整備から始めることとなりました。

城跡を子供の遊び場に

臥牛城は、駒ヶ嶺地区のシンボルの一つとして人々に親しまれ、駒ヶ嶺小学校の校歌にも歌われ、かつては子供たちの遊び場でした。以前は「城前会」の

会員が清掃や木を植えたりしていましたが、最近では訪れる人々も少なくなり、本丸周辺は枯れ草が積み、藤棚が壊れて地をはうような状態になっていました。12月3日の早朝、約20人が、手にナタや草刈り機を持ち、運搬機で資材を運び、臥牛城跡の整備を開始。参加者は枯れ木を集め、雑草を刈り取り、サクラやツバキなどを手入れし、フジの木にはパイプを組み立て新しい藤棚を設置しました。「きれいにすると気持ちがいいね」「一人じゃなかなか出来ないけれど一緒にやる人がいればね」「みんな普段より生き生きしているだろう」「参加者の考えはおおらか。ほぼ半日かかりで城跡は見違え

るほどきれいに整備されました。町、新町、城内の4つの集落からなっています。十二神楽の復興など地域おこしも盛んな地域です。今回策定した第13行政区の計画書の目標には「街いきいき人のびのび13区」と記してあります。「よそから来た人がこの地域を変えているんだよ」



▲臥牛城はみちがえる程きれいになった



▲「看板が欲しい!」の要望に応じて13行政区では4集落に看板を設置した

地区別計画の推進に向けて

地区別計画で策定された内容は、基本的にそれぞれの地区においてその実現を図られていくべきですが、行政中心の施策に

ついでには総合計画などで取り組んでいきます。また、人的、ソフト的支援などに必要なものに対しては、町で支援するための施策を、現在検討しています。

継続を大切に

地区別計画は策定したから「これで終わり」というものではありません。町民参加のまちづくりは継続が重要です。今回は、地区別計画に基づく第13行政区の取り組みを紹介しましたが、今後とも、具体的な活動を通して、各行政区の地区別計画をお知らせしていきますので、企画振興課（城内線35）までご連絡ください。

第13行政区の重点施策

- 快適な生活空間の創造

子供や高齢者が安心して生活できる地域環境の整備を進め、また、花いっぱい運動や環境美化運動を通して快適な心地良い生活空間の創造をめざす。
- モデル地域振興整備

新駒ヶ嶺小学校周辺を、環境モデル地区として、交通・住宅・公園等の総合的な整備を行い、魅力ある住環境を提供し人口増につなげる。
- 歴史散歩ネットワーク

周辺地区との連携により点在する史跡と記念緑地や貝塚等を結ぶサイクリングロードや野外活動施設の充実を図り、学習活動や健康維持に努める。
- 立田川環境サミット

立田川流域の人々との連携により環境美化を進め、地区西側の上流域付近に親水空間の整備を行い、子供たちの自然とのふれあいの場とする。
- 駒ヶ嶺コミュニティーセンター

現駒ヶ嶺小学校の跡地をボランティア活動による福祉の拠点とし、また、史跡等の「情報」の発信基地として地域「文化」の育成と発展に寄与する施設として、駒ヶ嶺地区総合コミュニティーセンター構想を推進。
- 熟年パワーいきいき事業

遊休農用地を利用して熟年者の知識と経験を生かし、農産物等の生産と販売を熟年者自ら行うことにより、労働の喜びを感じ生きがいと健康増進に結びつけていく。
- ニューライフ推進事業

伝統を尊びつつ習慣や風習・冠婚葬祭・地域行事等を、時代の変化に伴うように見直し、新しい人や若い人達が自らの地域に対し理解と協力ができるように改善する。
- ふるさと発見推進事業

伝統芸能である十二神楽を地域で積極的に伝承に努め、また、歴史的遺産である臥牛城跡や貝塚跡等の知識の習得や保存活動を通して豊かな心と郷土愛を育む。
- ONE ON ONE運動

一人ひとりが各種活動に携わる事により、地域との連帯感や参加する喜びを分かち合い、地域を越えた人々や各種サークル、さらには行政とのネットワークを構築し情報の共有化を図り各種事業を推進する。

町民の翼



平成12年度新地町海外派遣事業「町民の翼」が11月11日から19日までの9日間の日程で行われました。

今回の研修先はオーストラリアとニュージーランドで、廃棄物処理や市民参加の都市環境づくり、高齢者福祉などを学び、無事帰町しました。団員17名が肌で感じた南半球の大地を団長の目黒美知子さんの見聞記から紹介します。

興奮を胸に 南半球の大地へ

私たち第10回町民の翼団員17名は、町長さんをはじめ、大勢の方々のお見送りをいただき、11月11日、20時30分、成田を飛び立ち、機上の人となりました。初めての夜間飛行、旅の始まりの興奮も覚めやらぬ12日早朝、機内の窓越しに燃え昇る朝日に今回の旅の安全を祈りました。現地時間10時55分、12時間30分のフライトを終え、定刻通りオーストラリアへの第一歩を踏み入れる事となりました。ビクトリア州メルボルンは人口315万人、シドニーに次ぐオーストラリア第2の都市です。市の4分の1は公園が占め、欧州風の気品と美しさを保ち、歴史的建造物と、近代的な高層ビルがうまく調和している町です。55階を38秒で昇った、リアルトタワーからの眺望は、まさに絶景でした。

フランスウィック市を 公式訪問

3日目、11月13日、最初の公式訪問の日です。環境対策における教育及び研究のためのセンター「セレス」は、メルボルンから車で20分程のフランスウィック市にあります。規模は小さいが地域に密着した活動をする場所、毎年5万人以上の学生がセレスを訪れ、教育プログラムによる体験をしています。この日も大勢の小学生と高校生が野外で楽しく授業を受けていました。セレスは、政府、企業、環境保護団体からの寄付によって運営されている非営利団体です。案内者はミスターエリック氏、環境保護について、「民間人の草の根運動的な活動こそが、今一番大切です。」と話してくれました。私はこのセレスの教育の現場としての価値を高く評価したいと思います。ただ単にゴミ処理の機械や埋立て地を見せるだ

派遣団員名

| | |
|----------|--------|
| 団長・第7行政区 | 目黒美知子 |
| 第2行政区 | 白石 久子 |
| 第2行政区 | 荒 さい子 |
| 第2行政区 | 小島ひろ子 |
| 第4行政区 | 熊澤 静江 |
| 第5行政区 | 今野久美子 |
| 第8行政区 | 小野 恵子 |
| 第12行政区 | 石田 淳子 |
| 第13行政区 | 阿部久美子 |
| 第14行政区 | 森 きん |
| JA新地支店 | 千田 祥子 |
| 商工会 | 飯土井小翁 |
| 消防団 | 佐々木けい子 |
| 新地婦人会 | 加藤 順子 |
| 新地婦人会 | 寺島 悦子 |
| 福田婦人会 | 林 和子 |
| 事務局(役場) | 加藤 澄子 |



▶高齢者福祉施設のリズ・ブレナンさん(こけしを渡す目黒団長)

けでなく、子供たちがこの施設を利用して実際にいろんな経験ができるのです。たとえば原住民アポリジニーの遺産では、プーメランの飛ばし方を学んでい



▶環境保護について説明を受ける団員たち



▶ブルームウンテンのトロッコ



▶オーランド博物館
▲高齢者福祉施設での研修



▶ワイトモ鍾乳洞入口



▶シドニーオリピックのメイン会場

たし、エネルギーの資源関係では、太陽熱、風力、水力の機具で楽しめます。又、低学年の児童のためには小動物も飼われていました。ミミズの養殖では、有機質の土壌による野菜作りも行われていました。こうして幼いころから環境の保護とエネルギーの大切さを学ぶのです。こんな施設が新地町にもほしいと思いつつながら研修視察地を後にしました。

ニュージーランド最大の 都市オークランドへ

4日目、11月14日、メルボルンからニュージーランド最大の都市、オークランドへの移動日、3時間半のフライトです。オークランドは人口114万人、ニュージーランドの北島に位置し、機窓から見る丘陵は緑一色です。午後、オークランド博物館を見学、マオリの至宝をはじめ、装飾芸術を楽しみました。

5日目、11月15日、私たちはテーマ別研修としてワイトモ鍾乳洞へ、「ツチポタル」を見に行きました。この地にのみ棲息する「ツチポタル」、私たちは、真っ暗闇の洞内を音を立てずに進み入り、手に届きそうな星屑の如き輝きを一生忘れる事はないでしょう。あの洞内のステージで歌った「さくら、さくら」の歌声と共に。

シドニーで

福祉施設を見学

6日目、11月16日、オークランドからシドニーへの移動日、到着後ボンダイビーチを眺め楽しみだしたオリピックスタジアムに入りました。夜はキャプテンクックのナイトクルーズ、団員一同おめかしして乗船、綺麗な夜景とオペラ鑑賞の素敵なディナーでした。

7日目、11月17日、二つ目の公式訪問日、アングリカン、リタイアメントビレッジ(高齢者福祉施設)はシドニー郊外、車で40分のキャッスルヒルにあります。40ヘクタールの広大な敷地内は自然の樹木に包まれ入所者3千人、職員1千5百人、病院ベット180床と、デイケアセンター、温水プール付きリハビリセンター、等7つの施設があります。しかしライバシーの事もあって見学できたのは、その内の3カ所でした。ビレッジ内には銀行、キオスク、スナックレストランの他美容院もあります。

敷地内を案内してくださったのは、高齢者ケア指導員リズ・ブレナンさん、入居者が生きがいをもって暮らせる環境づくりを目指している「このことで日本の施設と異なり、一世帯の独立した生活を楽しむ、ひとつ

9日間の研修を終えて

今回の研修で感じた事、それは子供と共に学ぶ自然環境保護の大切さと、生きがいのもてる福祉環境づくりの素晴らしさでした。町10年のプロジェクト、海外派遣研修事業「町民の翼」の最後の団員として参加できた私たち、今後身近な活動を通じて、町や、地域社会に貢献できればと考えております。ご支援くださいました町当局の皆様、関係各位、そして留守を守ってくださいましたご家族の皆様、団員一同と共に心からの感謝を申し上げます。

相馬広域情報



編集：〒976-8601

相馬市中村字大手先13

相馬地方広域市町村圏組合 (☎0211)

また、日本損害保険協会からこのほど、化学消防ポンプ自動車に寄贈されました。このポンプ車は、車内タンク内で薬剤と水を混合、泡の消化液を毎分2800リットル放水し、油火災、工場火災に威力を発揮します。今般相馬消防署に配備しました。

**高規格救急自動車
化学消防ポンプ車配備**
救急業務高度化計画に基づき本広域圏に2台目となる高規格救急自動車を相馬消防署に配備しました。

消防二ニュース
●試験日・会場
・一次試験 1月30日(火)
・二次試験 2月16日(金)
●試験日・会場
振興ビル2階(JR相馬駅隣)
●詳しくは相馬看護専門学校建設準備室受検係(☎0211215) 976 0042 相馬市中村字塚ノ町65 16振興ビル5階

相馬地方はひろく

広域

相馬看護専門学校 学生募集

相馬地方広域市町村圏組合では、相馬看護専門学校学生を次のとおり募集します。

- 受験資格
高卒又は同等以上の学力があると認められる方
- 終業年限 3年
- 募集人員 40人
- 受付期限 1月22日(月)必着
- 試験日・会場
・一次試験 1月30日(火)
・二次試験 2月16日(金)

平成11年度 決算報告

平成11年度の一般会計、特別会計の決算報告をします。
一般会計決算額は、歳入総額14億9689万1千円、歳出総額は14億5988万7千円でした。歳入は、構成市町村からの分担金及び負担金で賄われており、全体の91%を占めています。その他の歳入として、県支出金、組合債等が充てられています。歳出

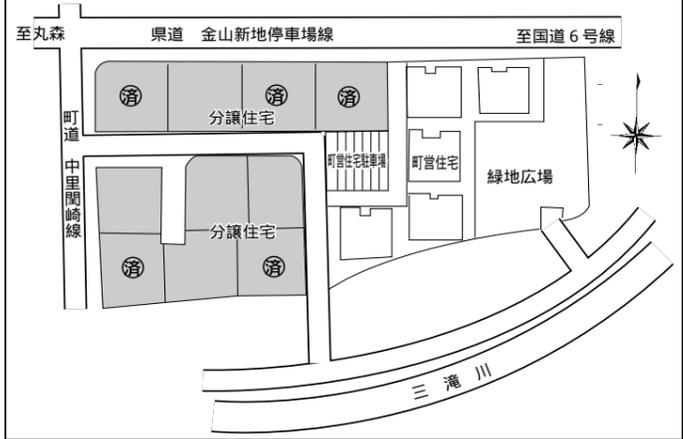
については、消防費が85・8%を占め、その他総務費、衛生費等に充てられています。
食肉センター特別会計決算は、歳入総額が1億1707万8千円、歳出総額が1億1342万6千円でした。歳入については、事業収入の使用料及び手数料、構成市町村からの負担金で賄われています。歳出については、衛生費が84・4%を占めており、その他の歳出は公債費に充てました。

| 一般会計 | |
|----------|--------------------|
| 歳入 | 14億9689万1千円 |
| 分担金及び負担金 | 13億6184万2千円 (91.0) |
| 組合債 | 2600万円 (1.7) |
| 繰越金 | 6543万円 (4.4) |
| 県支出金 | 2459万1千円 (1.6) |
| その他 | 1902万8千円 (1.3) |
| 歳出 | 14億5988万7千円 |
| 消防費 | 12億5317万7千円 (85.8) |
| 総務費 | 1億4082万2千円 (9.6) |
| 衛生費 | 3569万7千円 (2.4) |
| その他 | 3019万1千円 (2.1) |

| 食肉センター特別会計決算 | |
|--------------|-----------------|
| 歳入 | 1億1707万8千円 |
| 分担金及び手数料 | 6701万7千円 (57.2) |
| 使用料および手数料 | 3881万4千円 (33.2) |
| 繰越金 | 1117万4千円 (9.5) |
| その他 | 7万3千円 (0.1) |
| 歳出 | 1億1342万6千円 |
| 衛生費 | 9578万6千円 (84.4) |
| 公債費 | 1764万円 (15.6) |

分譲価格は坪あたり 45,000円

1. 事業主体 新地町
2. 土地の所在 福島県相馬郡新地町福田字清水地内
3. 区画数 5区画(101坪~121坪と広い区画です。)
4. 上下水道 完備
5. 法規制 都市計画区域内(用途地域は無指定)
6. 主な条件 建築物の用途は、自己用の住宅であること。購入後、3年以内に着工できる方。ほか詳細は問い合わせを。
7. 交通 JR新地駅まで、車で約4分。仙台までは電車で約50分。
8. 学校等 福田小学校まで200m、福田保育所まで300m。



| 区画番号・面積・販売価格 (13,615円/m ² 、45,000円/坪) | | | |
|--|---------------------|-------|-----------|
| 区画番号 | 面積(m ²) | 面積(坪) | 価格(円) |
| 済 | 400.71 | 121.2 | 5,455,530 |
| 済 | 400.70 | 121.2 | |
| 済 | 402.38 | 121.7 | 4,673,076 |
| 済 | 393.38 | 119.0 | |
| 済 | 343.23 | 103.8 | 4,547,410 |
| 済 | 334.00 | 101.0 | |
| 済 | 345.76 | 104.6 | 4,707,522 |
| 済 | 374.27 | 113.2 | |
| 済 | 378.03 | 114.4 | 5,146,878 |
| 済 | 345.64 | 104.6 | |

田園の中、自然にめぐまれたゆとりの5区画
中里住宅地 好評分譲中
16月から分譲を始めた「中里住宅地」1半年が経過して全10区画のうち半分の5区画が販売されました。海、山、みどりの自然にめぐまれたゆとりの「中里住宅地」はいかがでしょう。
●申し込み・問い合わせ
役場都市計画課 (☎02111)



| 相馬地方イベントカレンダー |
|-----------------------------------|
| 月日イベント名 |
| 1月1日 鹿狼山元朝登山(新地町) |
| " 約製を物出(新地町) |
| 7日 消防団出初め式(新地町・新地小体育館) |
| " 成人式(相馬市、鹿島町、小高町、飯館村) |
| 14日 かせどり(新地町) |
| " どんと祭(新地町) |
| " 鹿島御子神社・火伏せ祭(鹿島町) |
| " 貴船神社火伏せ祭(小高町) |
| 21日 新村民の集い(飯館村公民館) |
| 26日 文化財防火デー(防火訓練)(新地町、相馬市) |
| 27、28日 生涯学習のこゝろ(食館まうりふるさと姉妹都市公民館) |
| 28日 作品巡回展(新地町) |
| 28日 観光イコノオ(相馬市) |
| 下旬 星空観望会(新地町) |
| 2月2日 駒ヶ嶺保壽鬼行列(新地町) |
| 4日 農の祭典(飯館村) |
| " 小学生トチ平大会(相馬市) |
| " 松川浦松葉力まつり(相馬市) |
| " スキーツロシエ(新地町) |
| 下旬 新地町歴史講座(新地町) |
| " 新地町農業講演会(新地町) |
| 3月4日 ウォークラリー・ニュースポーツフェスティバル(新地町) |
| " しんち朝市(新地町) |
| " 新地町農村環境改善セミナー(新地町) |
| " 万葉歌(ま)中(ト)大会(鹿島町) |
| " 小高町卓球大会(小高町) |
| 11日 相馬市民ウォークラリー(相馬市) |
| 中旬 松川浦開き・潮干狩り解禁(相馬市) |



12月2日
ダイヤ改正

JR常磐線新地・仙台間

折り返し運行開始

12月2日のJRダイヤ改正に伴い、常磐線の山下駅で折り返しになっていた仙台駅発の普通列車1本が、新地駅まで延伸されました。
ダイヤ改正日の2日には新地駅で一番列車の到着・発着に合わせ記念セレモニーが行われ、参加した町民など約260人が運行を祝いました。

町では、仙台との交通の便をよくするために発着本数を増やすように、昭和62年から相馬市や宮城県山元町、亘理町と協力しながら、また、町議会では「常磐線活性化対策特別委員会」を設置して、JR東日本に働きかけを続けてきました。

延伸を祝う

今回新地駅まで延伸された列車は、仙台発午後9時27分の普通列車で、これまで山元町の山下駅止まりだったものが新地駅終点に変更されました。この列車は新地駅には午後10時27分に到着し、折り返して午後10時35分発の仙台行き普通列車として運行されます。

森久一山元町長や伊藤敏雄亘理町長らが乗り込んだ記念の一

番列車は、予定どおり新地駅に到着し、出迎えた荒町長や加藤議会議長らとくす玉を割って延伸を喜び合いました。続いて駅前で記念セレモニーが行われ、

荒町長が「10年来の運動が実りました。さらに便利になるように今後も運動を続けていきます」とあいさつ、参加者には、これからのねばり強い活動を期待して新地特産の「しんちゃん納豆」が配られたほか、甘酒が振る舞われました。

常磐線を利用しよう

仙台 山下折り返しの普通列車は、今回延伸した1本以外に5本あります。今後も延伸活動に力を入れ、JRへの働きかけを進めていきます。皆さんの積極的なご利用をお願いします。



新地駅で働く女性ボランティア団体が甘酒を分るまつ



くす玉を割って延伸を祝う関係者

町交通安全

総ぐるみ大会

第24回町交通安全総ぐるみ大会が12月4日、農村環境改善センターで開かれ、町民ら約300人が参加しました。

大会では、交通事故犠牲者に対する黙とうが行われた後、交通安全功労者や功労団体、優良運転者、交通安全ポスターコンクールなどの表彰が行われました。続いて、横山あゆみさん（福田小6年生）、鈴木千賀子さん（交通安全母の会）、小泉淑さん（老人クラブ連合会）から交通安全の提言が述べられ、最後に大会宣言を採択し、交通安全と無事故を誓いました。



交通安全功労者を表彰



協定書に調印する水戸さん夫婦

農業を家族経営化

町内2組の夫婦が協定締結。町で初めての家族経営協定締結が12月20日、農村環境改善センターで行われ、稲作の林功・あい子さん夫婦（上真弓）と酪農の水戸睦夫・てい子さん夫婦（杉目）の2組がそれぞれ夫婦間で協定を結びました。

協定は、近代的な農業経営を実現するために、後継者や女性の地位、役割を明確にしたり、家族の話し合いの中でルールを決めたりするもので、両夫婦は、月1回の家族会議の開催や、役割分担、労働時間、休日などを決めた協定書に調印しました。

ボランティア活動で健全育成

菅谷地区の青少年健全育成事業として12月10日、地区の親子約50人が参加して子肩嶺神社の清掃ボランティアを行いました。

清掃は、午前9時から行われ、空き缶やナイロンなどをていねいに拾いました。清掃後は、菅谷公会堂で餅つき大会を行い、子どもたちはつきたての餅で作った大福や雑煮をお腹いっぱい食べました。菅谷地区の健全育成会は、夏休みには自衛隊のイベントなどにも参加して健全育成に努めています。



つきたてのお餅が一番

若々しいですねシルバードダンス研修会

60歳以上の男女を対象としたシルバードダンス研修会（国民健康保険主催、新地町、町社会福祉協議会共催）が12月22日、農村環境改善センターで行われ、町内の愛好者約150人が参加して今世紀最後のダンスを楽しみました。

ダンスは、背筋を伸ばして踊ることにより、足腰を丈夫にし、老化を防ぐ効果や男女が互いに組んで踊ることにより精神的な若返りにもなると言われています。参加者たちはリズムに合わせて練習したステップを軽やかに踏んでいました。



軽やかに踊る参加者たち

新地町うつくしま未来博ニュース・おすすめコース③

今日は、楽しく遊びながら、しっかり学ぶ「ものしり体験学習コース」を紹介します。

3コース 楽しく遊びながら、しっかり学ぶ、ものしり体験学習コース

1 農林水産館 (30分)
田植えや釣り、乳しぼり、木の伐採、田圃の空中散歩など、農林水産の仕事をゲーム感覚で体験できます。

2 森のネイチャーツアー&森の学校 (90分~45分)
実際の森の中をハイキング。自然の中でくすす生き物たちと人間との関わりを学びます。ドームでは、カブト虫やオオムラサキが身近に観察できます。

3 エコファミリーパーク (90分)
自然観察とゲームを楽しみながら、「環境共生」について遊び、学び、体験します。

なぜだろうのミュージアム MUSHI TECH WORLD (50分)
昆虫博士といっしょに森の生き物の生態を学びながら、自然環境について考えます。

図書館探訪

● 一般書

・日本語の乱れ 清水義範
「日本語はどうなるのでしょうか」途端、老人たちが色めき立った。ラ抜き言葉、女子高生の意味不明語、カタカナ語に対する糾弾、非難、苦情の嵐。小学生からお年寄りまで遊べる言葉の遊園地。



・ジャンプ 佐藤正午
・告知せず 小笠原至

・涙 乃南アサ
・再生 金融腐蝕列島 高杉良
・超図解パソコン入門ウィンドウズMe編

・ITってなに?
・ステンシル絵手紙図案集
・「節約子育て」の方法
・江戸時代の日常生活素顔、行動、精神
・箱バラエティユニットおりがみ

● 児童書

・そーくん なじめ正一
そーくんは、野球が大すぎる小学3年生の男の子です。春休みに転校してきたそーくんがはじめて出会う淡い初恋、大人の世界、知人の死を描く。小学生だっているいろいろなのだ。



・ウルトラ戦士ひみつ図鑑
・作物がたどった道
・森のおいたち
・木は万能選手
・森のふしぎな働き

ビデオ編集講座 (初級)

▼日時 1月20日(土) 21日(日)
午前10時～午後3時
▼場所 町図書館 AV編集室
▼内容 家庭用ビデオカメラの撮影手法から編集までの基礎知識を習得

図書館カレンダー

| 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 |
|----------------|----|----|----------------|----|----|----|
| 1 ^日 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | 1 ^日 | 2 | 3 | 4 |

Hi! マークです
(和訳は19ページ)

Hello Shinchi!
Happy New Year! I hope you enjoyed your winter holidays. The New Year is always such a hopeful time. I always think it's a chance to do new things and improve my life. This is a special New Year because it marks the end of the 20th century and the beginning of the 21st century. And the world is becoming a smaller place. Today, it's becoming easier to travel anywhere in the world. There seem to be fewer barriers between cultures, and more opportunities for everyone. So I look forward to life in the new century.

This is also a very big year for me personally. This summer I will end my three-year adventure in Japan. It's going to be a big change for me. I've become used to Shinchi. I think of it as home. It will be very hard to say goodbye.

I wonder what my future will be. I haven't decided what I want to do after I leave Japan. I think I'm going to stay in Canada for a year or so. Then I would like to go to another country. I'm still very excited about other cultures. Right now, the next culture I would like to learn about is the Chinese culture. I think I would like to live in Taiwan, Shanghai or Hong Kong. I think those places would be very exciting places to live.

I know Chinese will be a difficult to learn. And right now, I don't know any Chinese. But I'm not worried about learning new languages. Living in Japan has given me confidence. Perhaps that is the most important lesson I learned from Japan. I learned that I could do difficult things. I'm not afraid to live in a new and different country, where I don't speak the language. The most important thing is to be confident. First, believe in yourself. Know that you can do it. Then, eventually, you will find a way.

Never give up on your dream just because I think it is too difficult. I wish you all the best for the New Year.
Yours truly,
Mark

♡ 57 ♡
保育所から
こんにちは
浜 保 育 所



▲文字遊びはたのしい!

たのしく 覚えよう
年長組になると、サインペンやクレヨンなどの他にえんぴつを使ったあそびを多く取り入れ、少しずつ文字や数字への興味や関心を高めるようにしています。就学を前に、文字や数字を無理に教え込むことよりも、興味がもてるよう工夫することが大切

もうひとりで小学生

です。
えんぴつに慣れるために、好きな絵を描いたり、えかきうたなどをして、腕を大きく動かしたり、手をしっかり動かせるようにします。えかきうたはことばにリズムがあるので、文字や数字や形を使いながら意外な線画ができるのがたのしいあそびです。
ここで昔ながらのえかきうたをちょっと紹介します。
お家でもあそんでみてね。

ドセル買ってもらったよ」と嬉しそうに話をしてくれる子どもたちが多くなってきました。学校への期待も膨らんでいるようです。
学校訪問では、得意げな様子で一年生が迎えてくれます。元気に挨拶をしたあと、授業の様子をみたり、一緒にあそんだりして交流をもち、楽しい一日を過ごしてきます。4月になるのを心待ちにしている子どもたちです。



「スカートはいた小学生」

学校って どんなんだろう
「先生、いつ小学校に行くんだっけ」と聞きに来たり、「ラン



今月の話題

1月の行事予定

- 新入所児健康診断
16日(火) 新地保育所
- 17日(水) 浜保育所
- 18日(木) 駒ヶ嶺保育所
- 19日(金) 福田保育所
- 保育参観
26日(金) 浜保育所
福田保育所
- 27日(土) 新地保育所
- お店屋さんごっこ
25日(木) 駒ヶ嶺保育所



▶ 保育発表会(上)・新地保育所
右 福田保育所 左 駒ヶ嶺保育所



こんにちは保健婦です

「健康日本21」④

21世紀を健康でイキイキと過ごすための国民健康づくり運動である「健康日本21」
今回は「たばこ」について紹介します。
○正しく理解していますか? たばこの影響
喫煙で「肺がん」にかかりやすくなることを知っている人は84・5%。多くの人が「たばこはからだによくない」ことを知っています。その一方で他の病気でもリスクに対する認識度が低い疾患もあり、たばこの健康への影響について必ずしも正しく理解されているとはいえません。吸う・吸わないは「本人の問題」と片付ける前に、たばこの健康への影響を正しく理解することが必要です
○「本人の問題」ではすまされない受動喫煙の影響
たばこの煙は、本人が吸う煙(主流煙)よりも他人が吸う煙(副流煙)の方が有害物質を多く含んでおり、周囲の人が肺がんや呼吸器疾患などの病気にかかる危険性を高めます。たばこは、「他人にも多大な迷惑をかける」ということもよく理解する必要があります。
○禁煙・節煙したいと思ったら
現在喫煙している人のうち26・7%の人が「やめたい」、「本数を減らしたい」という人も含めると64・2%の人が禁煙したいと考えています。「禁煙したい」と思ったときにチャンスです。この機会をのがさず、禁煙に挑戦しましょう。
○禁煙を成功させるヒント
「禁煙しよう」と思ったときは何かきっかけがあったはず。その動機をはっきりさせておくことが大切です。
たばこの害について想像する
「真つ黒な自分の肺」「炎症で痛むのど」など、健康を害しているシーンを思い描くと動機が強まります。
禁煙後の自分を想像する
「ご飯がおいしい」「のどの調子がよい」など、禁煙後の効果を想像します。
気楽な気持ちではじめてみる
「一生吸わない」など大きな目標をかかげると、つい吸ってしまつたときの反動も大きく、挫折してしまいがちです。とりあえず「今日は一日吸わない」「べらいの気軽な目標ではじめましょう」。

スキー&スノーボード教室

本格的なウインタースポーツのシーズンがやって来まして...

- ▼日時 2月4日(日)
▼会場 宮城県七ヶ宿スキー場
▼参加対象 町内の方

相馬港セミナー2001

福島県相馬港利用促進協議会では、21世紀のスタートにあたり「相馬港」核とする交通ネットワークを利活用した相馬地域の振興について...

- ▼日時 平成13年1月26日(金)
▼場所 相馬市総合福祉センター「はまなす館」
▼入場料 無料

金岡省吾氏

演題 「物流における地域振興」
福島県相馬港利用促進協議会(県相馬港湾建設事務所内)

- ◆一般寄付金へ
◆地域福祉基金へ
◆旭電化工業(株)相馬工場より20万円/故森豊さんのご遺志として...



書斎めぐり

- ◆社会福祉協議会へ
◆故遺水進さん(大戸浜)より20万円
◆新地ホームへ
◆岡田義則さん(岡)より紙おむつ9袋/アサヒ写真よりシクラメン3鉢/河原広二さん(駒ヶ嶺町)よりタオル250本

お誕生おめでとう

Table with columns for (親), (子供), and (地区) listing birth announcements.

ご冥福をお祈りします

Table with columns for (死亡者), (年齢), and (地区) listing obituaries.

この欄に掲載を希望しない方は、届出のときに申し出て下さい。

母と子の健康

Table with columns for 健康診査, 対象者, 日(曜), 受付時間, 付帯事項.

水道業者修理当番

Table with columns for 月日, 業者名, 電話番号.

事業所得者の確定申告書・収支内訳書作成説明会
相馬税務署では、「納税者が自ら正しい申告と納税を行う」...

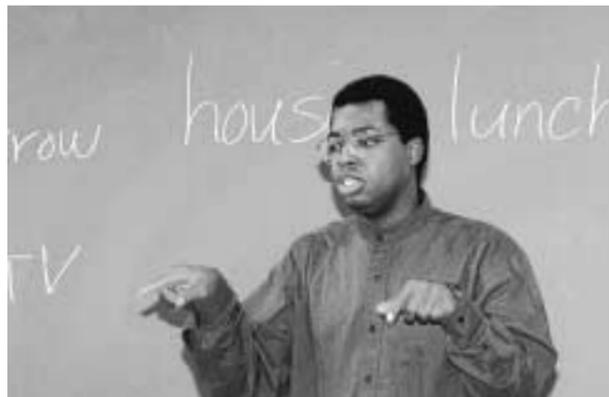
税金相談専用電話 363448

農業委員会委員選挙人名簿登載申請書の提出はお済みですか?
農業委員会の選挙人名簿は、毎年1月1日現在で、その選挙資格を調査し、調製することになっています。

Table with columns for 日付, 行事名, 場所, 担当者.

Hi! マークです

(和訳編)



Hello Shinchi!

明けましておめでとうございます! 冬休みを楽しく過ごせたことを望んでいます。新年はいつも希望のある時です。いつも新しいことをしたり、私の人生を向上させるチャンスだと思っています。今年は何の特別な新年です。なぜなら20世紀の終わりで21世紀の始まりだからです。そして世界は、より小さな場所になっていきます。今日、世界のどこにでも旅行することが簡単になってきてます。文化に対する障害がなくなっているように思います。そしてみんなにとってよりたくさんの方がいます。私は新しい世紀で生活することを楽しみにしています。個人的にも私にとって大きな年です。今年の夏、日本での3年間の冒険が終わります。私にとって大きな変化になります。私は新地に慣れてきました。新地を家のように思っています。さよならを言うのはとてもつらいことです。

将来はどうなるんだろうかと思っています。日本を去った後、何をしたいかまだ決まっています。カナダに1年かそこら滞在しようと思っています。それから他の国に行きたいです。他の文化にとっても興味を持っています。今学びたい文化は中国の文化です。台湾、上海、香港に住みたいと思っています。生活するのにとてもわくわくする場所だと思えます。

中国語を学ぶことは難しいとわかっています。そして今は中国語がわかりません。でも新しい言葉を学ぶことについて心配はしていません。日本での生活が私に自信を与えてくれました。たぶんそのことが私が日本から学んだ最も大切なレッスンです。難しいことができるということを学びました。新しく違った国で生活すること、言葉を話せないことを心配しません。最も大切なことは自信を持つことです。まず最初にあなた自身を信じてください。できることを知りなさい。結局あなたは方法を見つけるでしょう。難しくてもあなたの夢を決してあきらめないでください。新年があなたたちみんなにとってベストになることを望んでいます。

Your friend,

和訳: 尚英中学校 松田勲太先生



高橋 幸太 くん
(2歳3カ月・新地町)

●お母さんから一言

いつも4つ上のお兄ちゃんと元気に遊んでいます。でも、なんでもお兄ちゃんのマネばかり。やさしくて思いやりのある子になってください。



門馬 葵 ちゃん
(2歳3カ月・埼玉)

●お母さんから一言

砂遊びや自転車遊びが好きな活発な子です。食べ物には魚が好物で、嫌いなものもありません。このまま元気で健康な子でいてネ



今年は巳年

約2700種も生息

蛇は爬虫類へは垂目の動物でトカゲと同じ祖先を持つといわれています。体は細長く、四肢はありません。細い舌の先端は二またに分かれていてよく動きます。こんな異様な外見から、蛇を嫌う人が多いようです。

蛇は温帯、熱帯、亜熱帯に多く生息し、シベリアなどの寒い地方にもいます。全世界には約2,700種もいるといわれています。

蛇は悪者? 神?

日本の神話に登場する有名な蛇はヤマタノオロチ(八岐大蛇)。頭が8つ尾が8つ、体の長さは8つの谷を越えるほどだったといわれています。そのオロチが娘を食べにきて、スサノオノミコトが退治したという話です。

一方、蛇は神格化され、聖書や神話にもしばしば登場します。また、水の神として信仰された

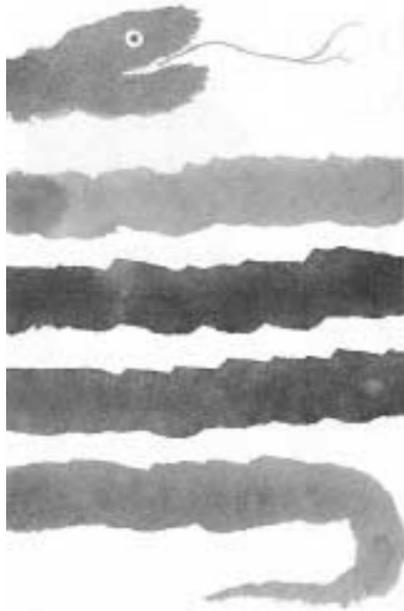
り、家の守り神として家に住みつくのを喜んだりすることもあります。

「このように、悪者として恐れられてもいますが、神としてあがめられることもあり、いろいろな話が世界各地に伝わっています。また、毒蛇が恐れられ、嫌われるのももちろんですが、それを薬用にも使われることもあり、強壮剤としても珍重されています。」

蛇の絵の足を書きたす

蛇は、古くから人間とかがわりの多い動物だけに、蛇に関する故事やことわざもいろいろあります。

「蛇足」昔、楚の国の役人が、蛇の絵を一番早く書いた者が酒を飲むことができるという競争をしました。一人がいち早く完成したにもかかわらず、時間に余裕があったので足を書きた



してしまい、負けてしまったという話です。

そのことから、あっても意味のないもの、よけいなことという意味に使われています。

「蛇の道はへび」「こや」といっても「へび」といっても、呼び方が違うだけで同じもの。同じ仲間のやったことならすぐに分かるという意味です。

「数蛇」しなぐてもよいことをして、かえってよくない結果になることです。

心豊かに暮らせる年に

「蛇穴を出づ」という言葉もあります。冬眠していた蛇が、春暖になって地上に出てくることをいいます。

21世紀の始まりの今年は何年。低迷している景気から脱出して春を迎え、みんなが安心して心豊かに暮らせる年にしたいものです。

母の文章

◆野ぶどう俳句会

朝の風素直に受けて銀杏散る
茅葺きの農家の庭の柿たわわ
点滴に縛られてをり夜長かな
枯つるを引けばうらなり南瓜かな
天高し林道バスのテープ切る
二つ三つ残れる菊も風にゆれ
城跡は落葉あるのみ寂として
絵空事脳裏にありて小春かな
半月に色を宿して暮れ迅し
燦々と星きらめけり冬の空
公舎への近道ありて深紅葉
捨てがたき書類の中の冬支度
仏壇に日のさし込んで冬至かな
一の字に雪雲流れ伊達蔵王
綿虫や記憶の中の汽車の音

渡辺たかを
小泉 房子
高橋 トク
斎藤とも子
齊藤 清子
野地せい子
小野トメヨ
加藤 白穂
林 よしこ
志茂 尚子
代光 富峰
小泉 淑
佐藤 芳子
菅野 二郎
石田 渭城



アグリピア新地（都市農村交流促進事業）

観海堂で「餅つき・しめ縄作り」

仙台を中心とした都市住民たちとの交流事業（アグリピア新地）に取り組んでいる町都市農村交流推進協議会が12月17日、今年2回目の体験事業を開催しました。

今回の体験事業は、昔ながらの伝統継承の技を生かしたもので、正月の準備を兼ねて、「餅つき」「しめ縄作り」などが行われ、仙台市からの参加者たちとの交流を深めました。



菊池一雄さん（岡・右から2人目）の指導のもと、初めて体験する「しめ縄作り」に四苦八苦する参加者たち

人の動き

- 人口／9,034人（－13人）
男／4,395人（－11人）
女／4,639人（－2人）
- 世帯数／2,440世帯（±0世帯）
12月1日現在（ ）は前月比

今月の納税

- 町県民税 第4期分
- 国民健康保険税 第6期分
- 国民年金 1月分

こちら 編集室



町の情報誌である「広報しんち」は、昭和46年4月に第1号を発行し、今年が30年という記念すべき年となる。町制施行も同年8月1日。また、今年には、新たな時代の節目となる21世紀の幕開け：そんな中、向こう10年間のまちづくりの指針となる第4次新地町総合計画が4月にスタートする。計画の基本理念は、「人と自然が共に輝き、笑顔あふれるまちづくり」：悠久の自然と一人ひとりが輝いて笑顔で生活できるような町でありたいという願いを込めたものである。皆様方とのパートナーシップのもとに、住民が輝き、真の喜び・幸福を実感できるまちづくりをめざして、思いを新たにしております。広報紙づくりも創意工夫し、皆様に親しまれる紙面づくりにも努めますので、地域の話題など各種情報をお寄せくださるようお願いいたします。（つれづれなるままに：企画振興課）



再生紙使用

発行 編集
〒979-2792 福島県相馬郡新地町谷地小屋字萩崎40
新地町・企画振興課 (0244) 2241491